

## ПРОЕКТ

Затверджено Наказом  
Державного Комітету зв'язку та  
інформатизації України  
№ \_\_\_\_\_ від „\_\_\_” \_\_\_\_\_ 2002 року

Зареєстровано  
Міністерством Юстиції України  
№ \_\_\_\_\_  
від „\_\_\_” \_\_\_\_\_ 2002 року

### УГОДА

про визначення та здійснення повноважень щодо управління та обслуговування системного реєстру та системи доменних назв домену верхнього рівня .UA глобальної інформаційної мережі Інтернет

Державний Комітет зв'язку та інформатизації України, що іменується далі – Державний Комітет, в особі Голови Гончара Миколи Вікторовича, який діє у відповідності до Указів Президента України N 601/99 від 3 червня 1999 року, N 928/2000 від 31 липня 2000 року, N 409/2002 від 26 квітня 2002 року, та

Об'єднання „Український мережевий інформаційний центр”, що іменується надалі Центр, в особі \_\_\_\_\_, що діє на підставі Статуту, уклали цю Угоду про наступне:

#### 1 Принципи

- 1.1 Використання та розвиток глобальної інформаційної мережі Інтернет, забезпечення широкого доступу користувачів, ефективний розвиток наукового, освітнього, технічного та економічного потенціалу цієї мережі можливе завдяки чіткого розподілення мережевого адресного та доменного ресурсу, визначення технічних протоколів обміну інформацією, передачі даних та телекомунікаційних з'єднань, впровадженню правил та політик взаємодії організацій – Інтернет-провайдерів, участі наукових та громадських організацій, міжнародній координації зусиль міжурядових організацій та урядів країн.
- 1.2 Кожний комп'ютер та телекомунікаційний пристрій, що приєднані до мережі Інтернет, мають унікальну адресу маршрутизації, що визначається технічним Інтернет протоколом (IP). Для полегшення запам'ятовування, користування, пошуку та логічного розподілення інформаційних ресурсів застосовується система доменних назв (DNS), яка перетворює назви доменів на номери IP.
- 1.3 Виконання функції розподілення загального адресного та доменного простору в мережі Інтернет, відома як функція IANA (Internet Assigned Numbers Authority), координується недержавною „Інтернет корпорацією з присвоєння назв та номерів” (ICANN), яка здійснює свої повноваження та несе відповідальність згідно умовам Угоди із урядом США та згідно із загальною політикою Уряду США щодо управління назвами та адресами в Інтернет, відомою в Інтернет як Біла Книга Уряду США.
- 1.4 Загальний доменний простір створено як ієрархічну систему. Від кореневого рівня „крапка”, який підтримано на 13-ти серверах, 10 з яких розташовано в США, 2 в Європі та 1 в Японії, доменний простір розподілено на домени верхнього рівня (TLD – Top Level Domain). Домени верхнього рівня розподілено на домени другого рівня тощо. Домени верхнього рівня (TLD) визначаються як загальні домени верхнього рівня (generic – gTLD) та національні домени у відповідності до кодів країн (ccTLD – country code TLD), що визначаються міжнародним стандартом ISO 3166-1. Управління доменним простором загальних доменів верхнього рівня здійснюється згідно умовам Угод із Корпорацією з присвоєння назв та номерів (ICANN). Управління національними доменами верхнього рівня має здійснюватись за участю та за згодою національних Урядів країн, для яких делеговано ці домени також згідно із принципами та умовами ICANN.
- 1.5 Державний Комітет дотримується існуючих міжнародних стандартів та принципів координації розвитку та функціонування глобальної інформаційної мережі Інтернет та впроваджуючи державну політику щодо розвитку і функціонування мереж загального користування та зокрема мережі Інтернет, підтримує зусилля міжурядових організацій в цих сферах та, щодо управління доменним простором національних доменів, визнає Принципи для делегування і адміністрування національних доменів верхнього рівня,

викладені міжурядовим консультативним Комітетом ICANN (Government Advisory Committee – GAC ICANN) від 23 лютого 2000 року.

- 1.6 Національний домен верхнього рівня .UA є суспільним ресурсом України, доменний простір якого базується на телекомунікаційних мережах різних організацій – Інтернет-провайдерів, використовується багатьма підприємствами, установами, науковими та освітніми закладами, органами державного влади та управління, засобами масової інформації, громадянами - користувачами як в Україні так і за її межами, які всі разом становлять українське Інтернет співтовариство. Реєстрації назв доменів та управління доменним простором в домені .UA має здійснюватись в інтересах всіх частин Інтернет співтовариства в Україні, а не в інтересах окремої групи людей, які здійснюють обслуговування технічних систем домену .UA.

## **2 Мета Угоди**

### **2.1 Мета цієї Угоди:**

- 2.1.1 забезпечити захист інтересів та можливість участі різних частин українського Інтернет співтовариства в процесі прозорого та відкритого управління доменним простором домену .UA;
- 2.1.2 створити дієвий механізм відповідальності та звітності системи управління доменним простором .UA;
- 2.1.3 створення громадського та державного контролю за системою управління та реєстрацій доменних назв в домені .UA;
- 2.1.4 створення довгострокового та стабільного механізму управління доменом .UA, надійних та захищених технічних систем підтримки та функціонування доменного простору домену .UA в інтересах українського та глобального Інтернет співтовариств;
- 2.1.5 розвиток законодавства України щодо реєстрації та використання доменних назв в домені .UA мережі Інтернет, захист законних прав та свобод людини в інформаційній сфері, захист приватної інформації тощо;
- 2.1.6 встановлення договірних відносин с ICANN, забезпечення участі в діяльності Європейських та інших міжнародних організацій щодо координації та розвитку системи управління адресним та доменним простором та розвитку мережі Інтернет в цілому;
- 2.1.7 створення умов вільної конкуренції, підвищення надійності та якості послуг реєстрації і обслуговування доменних назв, та як слідство зниження цін та доступності цих послуг;
- 2.1.8 захист та розвиток прав щодо об'єктів інтелектуальної власності в Інтернет тощо
- 2.1.9 розвиток нових технологій в Інтернет.

## **3 Передумови**

- 3.1 Починаючи з середини 2000 року Державним Комітетом, іншими органами державного управління та ініціативною групою Інтернет - провайдерів було ініційовано консультаційний процес щодо реформування системи управління доменом .UA та створення спеціалізованого підприємства – організації для управління та обслуговування системного реєстру та системи доменних назв домену верхнього рівня .UA глобальної інформаційної мережі Інтернет. До процесу були запрошені державні органи управління та недержавні організації – учасники ринку Інтернет в Україні.
- 3.2 На протязі майже півтора року до цього процесу приєдналися утворені за цей час асоціації Інтернет-провайдерів та учасників ринку Інтернет в Україні, до яких входять майже всі найбільші оператори – провайдери, компанії – реєстратори доменних назв, громадські організації, організації користувачів. Знайдено оптимальну форму організації підприємства для управління та обслуговування системного реєстру та системи доменних назв домену верхнього рівня .UA глобальної інформаційної мережі Інтернет на принципах кооперації та паритету інтересів сторін. Основні засади діяльності та управління таким підприємством задовольнили всі зацікавлені сторони, що приймали участь у цьому процесі.
- 3.3 Таким чином, у червні 2002 року, за участю Державного Комітету, інших органів державного управління та недержавних організацій – об'єднань учасників ринку Інтернет в Україні було створено недержавне Об'єднання „Український мережевий інформаційний центр”. Створено відкритий вищий орган управління цим об'єднанням – Координаційну Раду, у складі якого приймають тепер та зможуть приймати участь в майбутньому інші об'єднання, професійні асоціації, громадські організації користувачів, виражаючи інтереси різноманітних частин Інтернет співтовариства в Україні, що постійно розвивається.
- 3.4 Створена форма підприємства „Український мережевий інформаційний центр” та його управління є втіленням принципу самоврядування Інтернет співтовариства в Україні, не є формою безпосереднього державного управління, але й не заводить ні державному контролю, ні громадському контролю, що

здійснюються на принципі паритету інтересів та завдань державних органів управління та недержавних організацій та буде відкритим та прозорим за своїм втіленням. Об'єднання є неприбутковою організацією, тобто прибуток (перевищення доходів над витратами) Центру не підлягає розподілу між засновниками і використовується виключно на досягнення цілей Центру, визначених його Статутом.

#### 4 Предмет Угоди

- 4.1 Державний Комітет зв'язку та інформатизації України (Державний Комітет), цією Угодою визначає повноваження та умови, доручає виконання обов'язків та покладає відповідальність по управлінню та обслуговуванню системного реєстру та системи доменних назв домену верхнього рівня .UA глобальної інформаційної мережі Інтернет на Об'єднання „Український мережевий інформаційний центр” (Центр).
- 4.2 Повноваження та обов'язки по управлінню та обслуговуванню системного реєстру та системи доменних назв домену верхнього рівня .UA включають:
  - 4.2.1 розробку, впровадження та виконання Правил реєстрації, делегування, адміністрування, та технічної підтримки доменних назв у домені .UA інформаційної мережі Інтернет;
  - 4.2.2 технічної підтримки та захисту відповідних систем та реєстрів (баз даних);
  - 4.2.3 розвитку та координації систем реєстрацій у національному домені верхнього рівня .UA з метою стабільності, доступності та конкуренції послуг реєстрацій та підтримки доменних назв;
  - 4.2.4 сприяння розвитку та акредитації Реєстраторів;
  - 4.2.5 підтримки відповідності функціонування українського національного домену міжнародним стандартам та правилам;
  - 4.2.6 забезпечення надійності функціонування системи реєстрації і підтримки доменних назв, у тому числі у випадках припинення діяльності окремих Реєстраторів;
  - 4.2.7 розвитку позасудової системи вирішення конфліктів при реєстраціях та використанні доменних назв;
  - 4.2.8 захисту прав користувачів доменних назв та сприяння підвищення якості їх обслуговування;
  - 4.2.9 гармонізації систем співвідношення прав користування доменних назв та прав інтелектуальної власності, знаків для товарів і послуг, тощо, із міжнародним законодавством та принципами;
  - 4.2.10 сприяння розвитку органів саморегулювання Інтернет співтовариства;
  - 4.2.11 сприяння розвитку суспільних комп'ютерних мереж, розвитку інформаційної інфраструктури в суспільстві, розвитку і впровадженню новітніх інформаційних технологій у державних, освітніх, громадських та наукових організаціях, загальному розвитку української національної складової мережі Інтернет;
  - 4.2.12 участі та представництва у відповідних міжнародних організаціях; інші обов'язки, що виникають при виконанні вказаних функцій.

#### 5 Обов'язки Сторін

- 5.1 При виконанні вказаних в п.п. 4.1, 4.2 повноважень та обов'язків **Центр виконує наступні умови**, та реалізує визначені принципи:
  - 5.1.1 Реєстрація доменних назв здійснюється у відповідності до заявок замовників – юридичних та фізичних осіб без вимог громадянства та вимог резидентної належності. При цьому реєстрація вважається такою, що здійснена під юрисдикцією України. Замовник на власний розсуд визначає в якому з рівнів доменів загального користування він бажає зареєструвати назву домену. Реєстрації назв доменів можливі у будь-яких рівнях, крім рівнів в доменах спеціального використання. Виключний перелік доменів загального та спеціального використання має бути визначений Центром. Замовник реєстрації після здійснення реєстрації є Реєстрантом – особою, яка має право розпорядження та використання цього визначеного домену в межах визначеного терміну реєстрації. Реєстрант визначає осіб, які обслуговують цей домен та несе відповідальність за надані в заявці дані про себе та призначених осіб для обслуговування цього домену. Надання неактуальних, хибних та/або неправдивих даних про Реєстранта та/або осіб, що за дорученням обслуговують домен цього Реєстранта є приводом для анулювання реєстрації назви домену. Назва домену реєструється терміном від одного до десяти років. При подовженні терміну реєстрації переважним правом подовження реєстрації має попередній Реєстрант. Можливість повного використання назви домену включає реєстрацію та делегування. Ніякі зміни Правил реєстрації можуть припиняти права сумлінних користувачів щодо назв доменів, які вже зареєстровані. Несумлінні дії користувачів, що спрямовані на порушення будь-чиїх законних прав є приводом для анулювання реєстрації назви домену за чітко визначеним порядком Правил реєстрацій. Назва домену може бути зареєстрована, але не використовуватись. Для використання домену із зареєстрованою назвою, домен делегується, для чого робляться відповідні технічні записи про сервери доменних назв (DNS), які обслуговують цей домен. Один, або декілька доменів загального користування мають бути доступні Замовникам

для реєстрації на безоплатні основі. Центр сприяє та пропагандує можливість та доступність, на загальних умовах для всіх користувачів/реєстраторів, реєстрації назв доменів та делегування доменів, українцям за походженням в різних країнах світу.

- 5.1.2 Центр має створити технічний комплекс підтримки та обслуговування системного реєстру, забезпечити первинний та вторинні сервери доменних назв для обслуговування системи доменних назв домену .UA, систем реєстрацій та систем доменних назв, за умови, які забезпечать стаке та безперебійне функціонування цих систем, безпеку та захист даних не гірше, ніж у відповідності до існуючих стандартів та вимог до захисту та безпеки подібних систем, захист персональних даних користувачів (Замовників, Реєстрантів, Реєстраторів, осіб, що обслуговують за дорученням домени Реєстрантів), якщо угодами користування обумовлені такі дані, що не мають бути опублікованими для загального доступу. Центр сприяє розвитку довіри користувачів до діяльності в Інтернет, реєстрації та використанню доменних назв. Центр сприяє ефективному розвитку системі безпеки користування Інтернет та захисту інформаційних ресурсів, відомій, як CSIRT (CERT), розробляє та впроваджує механізми і регламенти взаємодії та співпраці з такими організаціями. Центр сприяє розвитку систем користування цифровим (електронним) підписом, систем електронного документообігу, координує свою діяльність та співпрацює із засвідчуючими органами в системах сертифікації цифрового підпису тощо.
- 5.1.3 Реєстрація здійснюється суб'єктами підприємницької діяльності – реєстраторами, що акредитуються для цієї діяльності на визначених Центром умовах. Центр не створює ринкових переваг будь-якому з реєстраторів, яких він акредитує. Центр несе відповідальність за виконання акредитаційних умов Реєстраторами. Центр не здійснює ті види діяльності, для яких від акредитує інших суб'єктів. Центр не здійснює реєстрації для кінцевих користувачів, які мають обслуговуватись реєстраторами. Центр сприяє конкуренції серед реєстраторів, та як слідство, підвищенню якості послуг реєстрації та використання доменів, зниження цін тощо. Центр забезпечує чіткі процедури переходу Реєстрантів від одного реєстратора до іншого, та створює умови безперервного обслуговування Реєстрантів при припиненні діяльності будь-якого з реєстраторів.
- 5.1.4 Реєстрації здійснюються розподіленою автоматизованою системою за визначеними Центром технічними умовами. Автоматизовані системи реєстрації та/або системи доменних назв на різних рівнях доменів загального користування можуть обслуговуватись різними організаціями на умовах договорів з Центром. Організації (СПД), що обслуговують систему реєстрації та/або систему доменних назв різних рівнів доменів загального користування можуть здійснювати свою діяльність для реєстраторів (надавати послуги) як на оплатній, так і на безоплатній основі. Такі організації (СПД), які обслуговують автоматизовані системи реєстрацій та системи доменних назв не можуть бути одночасно й реєстраторами та обслуговувати кінцевих користувачів (Замовників, Реєстрантів) Реєстратори також можуть надавати послуги реєстрації доменних назв як на платній основі, так і на безоплатній основі. Термін автоматизованої обробки заявки становить не більше 6 годин. В системі реєстрації має бути неможливим дублювання запитів/прийом заявок на одну й ту саму назву домену. якщо такий запит/заявка прийнято системою. Термін обробки відкладеної заявки, з визначених Центром причин, не перевищує 48 годин.
- 5.1.5 Умови реєстрації не можуть створювати переваг будь-яким категоріям користувачів (Замовникам, Реєстрантам), якщо іншого не встановлено умовами реєстрації доменів спеціального призначення. Центр сприяє та впроваджує умови захисту законних прав інтелектуальної власності через впровадження ефективних та доступних за ціною та процедурою механізмів вирішення конфліктів при реєстраціях та/або спорів щодо зареєстрованих доменних назв. Такі механізми мають включати третейські суди, арбітражі, посередництво, механізми примирення та процес адміністративного врегулювання тощо.
- 5.1.6 Центр має забезпечити відкрите обговорення проекту Правил реєстрації та делегування доменних назв в різних верствах Інтернет співтовариства в Україні. Центр має чітко дотримуватись принципів відкритої та прозорої участі в діяльності Координаційної Ради на умовах свого Статуту, Положення про діяльність Координаційної Ради тощо.
- 5.1.7 Надає всю необхідну інформацію Державному Комітетові, необхідну для здійснення переговорів з ICANN стосовно подальших кроків, для отримання необхідних операційного та технічного управління з управління системою доменних назв домену .UA згідно із п.3.2.3 Статуту Центру.
- 5.1.8 Маючи повноваження від Державного Комітету звертається до ICANN, ініціює процедуру переделегування системи управління доменом .UA, самостійно та/або разом з Державним Комітетом, виходячи із запропонованої моделі Угоди із ICANN, укладає та виконує угоду із ICANN згідно із умовами п.10 GAC Принципів. Записи в базі даних IANA/ICANN щодо адміністративного та технічного контактів, які обслуговують домен .UA мають бути визначені як ролеві, тобто вказуються дані самого Центру.

- 5.2 Статут Центру, розроблений та затверджений спільно сторонами на момент його створення, є невід'ємною частиною цієї Угоди, та є суттєвою умовою виконання цієї Угоди. Статут Центру не може змінюватись без погодження та/або без участі Державного Комітету.
- 5.3 Центр, кожні 6 місяців перші 2 роки, та щорічно після цього терміну, надає звіт Державному Комітету щодо поточної ситуації, з адмініструванням доменним простором у домені .UA, що включає статистичну інформацію, досягнуті результати по кожній з визначених функцій діяльності, зміни за минулий період, технічний стан, головні події, проблеми, зв'язані з виконанням повноважень і обов'язків Центру.
- 5.4 Центр визнає щодо виконання ним зобов'язань та здійснення повноважень з управління системним реєстром, системою реєстрації, системою доменних назв (DNS) домену верхнього рівня .UA не виникають будь-які права власності, які потребують відшкодування, та пов'язаних безпосередньо із адмініструванням домену .UA.
- 5.5 Термін виконання обов'язків згідно із повноваженнями щодо управління та обслуговування системного реєстру, системи реєстрацій та системи доменних назв (DNS) домену верхнього рівня .UA глобальної інформаційної мережі Інтернет не визначається до тих пір, поки Центр сумлінно виконує свої обов'язки згідно із умовами цієї Угоди та Статуту Центру.
- 5.6 Якщо за визначенням Державного Комітету та за згодою Координаційної Ради діяльність Центру визнається такою, що не відповідає визначеним умовам та робить неможливою подальше виконання повноважень щодо управління та обслуговування системного реєстру, системи реєстрацій та системи доменних назв домену верхнього рівня .UA Центр зобов'язується передати та сприяти в переміщенні всіх необхідних даних й записів до нової визначеної Державою та Інтернет співтовариством організації тощо. При цьому Центр не вимагатиме будь-яких відшкодувань витрат тощо.
- 5.7 Контроль за виконанням умов цієї Угоди здійснюється представником Державного Комітету в Координаційній Раді Центру. Повноваження представника Державного Комітету в Координаційній Раді визначаються діючим законодавством України, Положенням про діяльність Державного Комітету, умовами цієї Угоди та умовами Статуту Центру.
- 5.8 За умовами цієї Угоди, **Державний Комітет здійснює:**
- 5.8.1 Інформує ICANN щодо визнання Україною існуючої системи координації та технічного управління функцією з призначення назв та номерів, яка здійснюється ICANN у інтересах глобального Інтернет співтовариства, та інформує ICANN щодо визначення державою повноважень Центру щодо управління та обслуговування системного реєстру та системи доменних назв домену верхнього рівня .UA глобальної інформаційної мережі Інтернет згідно із п.9 GAC Принципів в інтересах українського Інтернет співтовариства.
- 5.8.2 Державний Комітет сприяє Центру у здійсненні всіх необхідних дій та засобів для досягнення визначеної мети - переделегування домену .UA за умовами цієї Угоди.
- 5.8.3 Сприяє розвитку законодавства України щодо діяльності Центру.
- 5.8.4 Державний Комітет у виконання п. 3.10.3, розвитку міжурядової координації і діяльності ICANN, зміцненню активної позиції та розвитку українського сегменту мережі Інтернет робить необхідні кроки для набуття членства в GAC ICANN.
- 5.8.5 Державний Комітет сприяє Центру за його зверненням та/або зверненням Координаційної Ради у виконанні ним обов'язків та здійснення повноважень зазначених цією Угодою.
- 5.8.6 Державний Комітет не здійснює самостійно будь-яких дій, пов'язаних з розподіленням номерів та назв в домені .UA інформаційної мережі Інтернет поза умови цієї Угоди, та дотримується визначених цією Угодою та Статутом умов та принципу паритету інтересів сторін – учасників Координаційної Ради.
- 5.8.7 Державний Комітет забезпечує правонаступність цієї Угоди. Угода зберігає свою чинність при реорганізації сторін.
- 5.8.8 Державний Комітет самостійно сповіщає про умови цієї Угоди інші органи державного управління та влади в Україні, визначає та будує порядок взаємовідносин та взаємодії з цими органами щодо цієї Угоди та виконання визначених функцій, але, за можливістю, інформує Центр щодо тих чи інших особливостей взаємовідносин Державного Комітету із іншими органами державного управління та влади з приводу цієї Угоди.
- 5.8.9 Угоду укладено в м.Києві, Україна в 2 примірниках. Текст Угоди має бути опублікованим у відкритих засобах масової інформації тощо.

## 6 Підписи сторін

**Посилання та документи, що використовувались і тексті Угоди:**

1. Контракт між ICANN та Урядом США (Contract Between ICANN and the United States Government for Performance of the IANA Function): <http://www.icann.org/general/iana-contract-21mar01.htm>
2. Біла Книга Уряду США щодо управління номерами та назвами в Інтернет (White Book. The document Management of Internet Domain Names and Addresses is a statement of policy): <http://www.icann.org/general/white-paper-05jun98.htm>
3. Зелена Книга Уряду США щодо організації ICANN. Технічні умови (Green Book. Improvement of Technical Management of Internet Names and Addresses): <http://www.ntia.doc.gov/ntiahome/domainname/022098fedreg.htm>
4. Принципи делегування та адміністрування національних доменів верхнього рівня (ccTLD), GAC ICANN, 23 лютого 2000 року (Principles for Delegation and Administration of ccTLDs Presented by Governmental Advisory Committee): <http://www.icann.org/committees/gac/gac-ccldprinciples-23feb00.htm>
5. Коментар RFC 1591 (description of Domain Name System Structure and Delegation, March 1994): <http://www.isi.edu/in-notes/rfc1591.txt>
6. ICP-1: Internet Domain Name System Structure and Delegation (ccTLD Administration and Delegation): <http://www.icann.org/icp/icp-1.htm>
7. Огляд дій з переделегування національних доменів верхнього рівня (ccTLD Redelelegation Step-by-Step Overview (19 June 2002)): <http://www.iana.org/cctld/redelegation-overview-19jun02.htm>